



Deuxième édition
Salon International Hassi Messaoud Fournisseurs
de Produits et Services
Exposition, Conférences & Ateliers D'entreprises

LES PARTICIPANTS RUSSES

6-9 Mars, 2012

Second Edition
International Trade Show Hassi Messaoud
Products and Services Suppliers
Exhibition, Conferences & Business Workshops

RUSSIAN PARTICIPANTS

From 06th to 09th March, 2012



Organisateurs



La Chambre de Commerce
et d'Industrie Russe
Chamber of Commerce and
Industry of the Russian Federation



Le Conseil d'Affaires
Russo-Arabe
Russian-Arab Business
Council



SARL Arabia-Expo
Arabia-EXPO LTD



Chambre de commerce et d'industrie
de la République de Bachkortostan
The Chamber of Commerce and Industry
of Bashkortostan

Partenaires



Partners

Sous le soutien de

Le Ministère des Affaires étrangères Russe

Le Ministère du développement
économique Russe

Le Ministère de l'énergie Russe

L'Ambassade Russe
en Algérie

L'Ambassade
Algérienne en Russie

L'Organisation non gouvernementale russe
des Femmes d'affaires

Support

Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation

Ministry of Economic Development
of the Russian Federation

Ministry of Energy of the Russian Federation

Embassy of the Russian Federation
to Algeria

Embassy of Algeria
to the Russian Federation

All-Russian Nongovernmental Organization
"Women of Business"

Transporteur officiel



Official Carrier

Conseil d'affaires Russo-Arabe

**10 ans de travail de succes
pour renforcer la collaboration
des cercles d'affaires russes et arabes**

Notre adresse: 119034 Moscou,
rue ulitsa Pretchistenka, 17/8/9 édifice 1

Téléphone: +7 (495) 730-41-23, fax: +7 (495) 730-41-23 ext. 482

E-mail: rads@russarabbc.ru

Site: www.russarabbc.ru

**Conceil d'affaires Russo-Arabe
est votre chemin au marché russe!**

Russian-Arab Business Council

**10 years of successful work
aimed at closer cooperation
between Russian and Arab business circles**

Our address: 119034 Moscow,
Pretchistenka street, 17/8/9 building 1

**Russian-Arab Business Council
is your way to the Russian market!**



Aux participants de la Deuxième Foire internationale des produits et services du secteur pétrolier et de gas à Hassi Messaoud.

Chers mesdames et messieurs!

C'est avec la satisfaction que je mentionne le développement progressif du dialogue russo-algérien dans le secteur commercial et économique, y compris le secteur de l'énergie combustible.

Une partie des sociétés russes a déjà garanti sa présence stable sur le marché algérien, une autre partie des opérateurs économiques russes qui se spécialisent en extraction et transformation des hydrocarbures, aussi bien que dans tous les services de gas et pétroliers accompagnants, s'intéressent toujours de plus en plus à établir une pleine collaboration mutuellement avantageuse avec les partenaires algériens.

Les réunions de la commission mixte intergouvernementale russo-algérienne sur la collaboration commerciale, économique et technique sont régulièrement organisées, les manifestations de congrès et foires se tiennent activement sous l'égide du Conseil d'affaires russo-arabe.

Je crois que la participation de la partie russe à la Foire internationale des produits et services de gas et pétroliers deviendra une étape importante du renforcement de la coopération bilatérale commerciale et économique.

De ma part, en tant que coprésident de la commission mixte intergouvernementale russo-algérienne sur la collaboration commerciale, économique et technique, je suis prêt à porter tout aide et support aux efforts des communautés d'affaires de nos pays.

Je souhaite vivement aux participants de la Foire internationale des produits et services du secteur pétrolier et de gas à Hassi Messaoud des résultats fructueux des contacts d'affaires et de passer des contrats lucratifs.

Veillez agréer mes meilleures salutations,
Sergueï Shmatko,
Ministre énergétique de la Fédération de Russie,
Coprésident de la commission intergouvernemental russo-algérienne sur la coopération commerciale, économique et technique.



L'allocution aux participants de la Deuxième Foire internationale des produits et services du secteur pétrolier et de gaz à Hassi Messaoud.

Chers amis!

Nous estimons que la participation des représentants de la République de Barchkortostan à la Deuxième Foire Internationale des fournisseurs des produits et services du secteur pétrolier et gazier à Hassi-Messaoud est un pas important qui contribuera à accélérer la coopération russo-algérienne réciproquement avantageuse.

Le Bachkortastan est un des plus grands centres industriels, scientifiques et formatifs en Russie, une région multinationale d'un riche patrimoine historique et culturel. Notre république est un leader pour le volume du traitement des matières premières pétrolières et la production des produits pétroliers clairs en Russie. Ce haut résultat a été obtenu grâce au travail de plusieurs générations des pétroliers bachkirs qui ont contribué considérablement au développement du secteur de combustible et énergétique en Russie. Je mets en relief le fait que le Bachkortostan a également apporté une contribution importante à la formation des spécialistes des entreprises de production du pétrole et du gaz algériennes.

Je suis sûr que ce grand forum relancera l'échange d'expériences innovatives, étendra l'horizon pour le développement du dialogue international entre les professionnels du secteur pétrolier et gazier et les liens économiques et commerciaux mutuellement avantageux entre la Russie et l'Algérie.

Je souhaite à tous les participants une bonne santé, de la prospérité, un travail fructueux et du succès dans toutes les bonnes affaires!

Roustem Khamitov,
Président de la République
de Bachkostortan



L'allocution aux milieux d'affaires russes et algériens

Chers mesdames et messieurs!

La coopération russo-algérienne commerciale et économique a son histoire et ses traditions. De grands résultats ont été obtenus dans nos pays ce qui concerne l'extraction et la production des matières premières de hydrocarbon.

Le travail habile et bien agencé de nos pays contribuera, sans aucun doute, à une collaboration internationale plus stable dans le cadre du Forum des pays exportateurs du gaz qui vise à développer la compréhension mutuelle entre les producteurs et les consommateurs, assurera l'augmentation de la base pour les recherches et l'échange d'expériences, servira à créer un marché de l'énergie stable et transparent.

Je pense que les rythmes de croissance obtenus relatifs aux courants d'échange et de la coopération d'investissement entre la Russie et l'Algérie ont un grand potentiel pour le développement ultérieur. C'est notamment pour cela qu'une délégation des sociétés russes qui opèrent dans le secteur du combustible et de l'énergie, réalisent une large gamme de services et ont des intérêts sérieux pour entrer au marché algérien, a été formée aujourd'hui sous l'égide du Conseil d'affaires russo-arabe.

J'espère que les participants russes de la Deuxième Foire Internationale des fournisseurs des produits et services du secteur de gaz et pétrolier réussiront à faire découvrir complètement aux opérateurs économiques algériens leurs possibilités et le potentiel technique et de recherche, et qu'il pourront effectuer un contact complet et fructueux avec les partenaires algériens potentiels afin d'élaborer les mesures concrètes afin d'installer un pool entier des sociétés russes sur le marché algérien.

Compte tenu du support duquel cette délégation dispose au niveau de la commission intergouvernementale russo-algérienne pour la collaboration commerciale, économique, et de recherche technique, nous estimons que de pareils espoirs sont pleinement argumentés et justifiés.

Mesdames et Messieurs, participants à la «Deuxième foire internationale des fournisseurs des produits et services du secteur pétrolier et de gaz», je Vous souhaite du succès dans Votre travail!

Vladimir Evtushenkov,
Président du conseil d'affaires
Russo-Arabe



L'allocution de salutation aux participants de la Deuxième Foire internationale des produits et services du secteur pétrolier et de gaz à Hassi Messaoud.

C'est avec grand intérêt que je note la participation des entreprises russes à la deuxième Exposition de Produits et Equipements Pétroliers prévue à Hassi Messaoud, du 06 au 09 mars 2012.

Ce sera une nouvelle opportunité de contact et d'échange, dans une filière stratégique pour les deux pays.

Je salue cette présence importante, qui illustre la prise de conscience des potentialités remarquables qu'offrent les économies des deux pays pour inscrire dans la durée une coopération qui devra répondre au caractère stratégique des relations algéro-russes.

Il convient de remercier à ce titre le Conseil d'Affaires russo-arabe pour sa précieuse contribution à la réussite de cette manifestation.

Je souhaite à tous les participants un séjour des plus agréables et des plus bénéfiques à Hassi Messaoud, l'un des pôles historiques de l'industrie hydrocarbure algérienne.

Ce séjour devra être également mis à profit pour découvrir la beauté de cette région et les atouts touristiques du désert algérien.

Smail CHERGUI
Ambassadeur d'Algérie
en Fédération de Russie



L'allocution aux participants russes de la Deuxième Foire Internationale des fournisseurs des produits et des services dans le secteur pétrolier et gazier à Hassi Messaoud (du 6 au 9 mars 2012)

La participation de la délégation représentative à la Deuxième Foire Internationale des fournisseurs des produits et des services dans le secteur gazier et pétrolier affirme l'intérêt mutuel des deux pays au développement progressif de la coopération commerciale et économique et la réalisation des projets dans le domaine énergétique.

La participation russe à cette manifestation s'encadre dans l'accomplissement des accords passés au cours de la Cinquième Réunion de la commission intergouvernementale sur la coopération commerciale, économique et de recherche technique. Elle a le but de contribuer à la réalisation de l'immense, sans exagérer, potentiel du partenariat russo-algérien. Il est important de perfectionner les mécanismes déjà fonctionnants et créer de nouveaux mécanismes pour élargir les liens d'investissement.

Je voudrais souligner le rôle utile assumé par le Coseil russo-arabe d'affaires afin de promouvoir tout un ensemble de coopération entre nos deux pays, qui a réunie les participants russes de la Foire.

Dans le cadre du Programme du développement de l'Algérie prévu pour 2010-2014, les sociétés russes du secteur énergétique ont de grandes possibilités pour établir un partenariat mutuellement avantageux, placer les investissements dans le secteur leader de l'économie algérienne et élargir les échanges bilatéraux.

Je suis certain que la coopération économique entre la Russie et l'Algérie se développera dans une manière dynamique et se remplira de concrets projets, tandis que la Foire-même aura du succès et deviendra une étape très importante du développement des liens dans le secteur en question.

Je souhaite à tous les participants un travail fructueux et des contrats effectifs.

Aleksandre Zolotov,
Ambassadeur de la Fédération de Russie
en République Algérienne
démocratique et populaire

Russie et Algérie – amitié testée par le temps

Quand à la fin de l'an 2010 les pays arabes ont éprouvé une vague de protestations populaires, tous les regards ont été dirigés vers l'Algérie – le plus grand pays de l'Afrique du Nord qui venait de se remettre de la guerre féroce avec le terrorisme.

Presque chaque jour les mass media occidentaux disaient que «la révolution arabe atteindrait les côtes algériennes».

Mais la population et le gouvernement de l'Algérie ont choisi une autre voie – la voie de réformes progressives et de la démocratisation de la société, de la modernisation de l'économie et de la lutte contre la corruption.

Sûrement, cela fait de l'Algérie un partenaire numéro UN dans la région pour la Russie qui, durant ces dernières années manifeste une croissance économique durable et la stabilité politique.



Une riche histoire des relations bilatérales ne laisse aucun doute pour le succès de la future coopération russo-algérienne.

Les relations diplomatiques entre l'Algérie et l'URSS ont été établies le 23 mars 1962. Déjà au mois de juillet 1962 l'Union Soviétique a livré en Algérie 50 premiers avions « MiG » et déjà au mois de septembre 1963 150 Algériens ont commencé leur formation professionnelle spécialisée dans les académies militaires de l'URSS. Ainsi est née la coopération militaire qui, plus tard, a été transformée en une des directions principales dans les relations bilatérales.

Au mois d'avril 1964 la première rencontre au plus haut niveau a eu lieu – la visite à Moscou du premier Président de l'Algérie et Secrétaire général du Front de libération nationale Ahmad Bin Balla accompagné de Bouteflika Abdelaziz, l'actuel Président du pays, qui occupait à cette époque le poste du ministre des affaires étrangères.

Avant les années 90 du siècle passé des milliers de spécialistes de l'URSS travaillaient en Algérie. Ils aidaient l'Algérie à construire l'économie du pays, à former le personnel national. Les spécialistes russes travaillaient dans les domaines suivants: industries pétrolière et gazière, hydroélectroénergétique, métallurgie, constructions mécaniques, industrie légère. Les professeurs russes travaillaient dans beaucoup d'établissements d'enseignement supérieur de l'Algérie.

Le nombre de citoyens soviétiques était si grand que dans de différentes villes de l'Algérie des clubs, des cinémas, des centres culturels soviétiques ont été ouverts. Pendant une certaine période en Algérie quatre écoles soviétiques fonctionnaient à la fois où des milliers d'élèves de tous les coins de l'URSS faisaient leurs études.

Et avec cela, la communauté soviétique ne vivait pas isolément. Beaucoup de ressortissants de l'URSS se sont faits des amis en Algérie avec lesquels ils entretiennent des relations amicales jusqu'à présent.

Des dizaines de milliers d'étudiants ont fait leurs études dans des établissements d'enseignement supérieur de l'URSS ayant obtenu des spécialités nécessaires pour le pays. La plupart de ces étudiants sont revenus dans leur pays avec les femmes de l'URSS et élevaient leurs enfants dans deux cultures à la fois.

Mais dans la première moitié des années 90 les relations bilatérales ont été pratiquement suspendues. Et ce n'est pas uniquement à cause des difficultés économiques en Russie de l'époque, mais également à cause de la situation politique intérieure en Algérie où à la suite des attentats terroristes organisés par des extrémistes islamiques il y a eu beaucoup de pertes parmi la population locale et des étrangers.

La première visite officielle du Président de la Fédération de Russie Vladimir Poutine en Algérie a eu lieu le 10 mars 2006. Les principaux sujets des négociations étaient: la question de la dette algérienne envers la Russie, la coopération militaro-technique, ainsi que la coopération dans le domaine des industries pétrolière et gazière.

A cette époque un accord historique a été signé entre les gouvernements russe et algérien sur les relations commerciales, économiques et financières et sur le règlement de la dette de l'Algérie envers la Fédération de Russie dans le cadre des crédits octroyés auparavant. Dans le cadre de l'accord la Russie a complètement retranché la dette de l'Algérie d'un montant de 4,7 milliards de dollars US. Les parties se sont convenues ce que l'Algérie effectuerait des achats des produits russes pour cette somme. On a conclu plusieurs accords dans le domaine de la coopération militaro-technique pour un montant total de près de 8 milliards de dollars US.

Un dialogue politique régulier est entretenu entre les pays au niveau des ministres des affaires étrangères, ainsi que l'interaction entre les deux pays dans le domaine des relations parlementaires est développée.

Au même temps plusieurs représentants du business des deux pays attirent l'attention sur le manque de l'information sur leurs partenaires potentiels, ainsi que parlaient de la création d'un terrain spécial pour le développement des contacts d'affaires bilatéraux.



En 2010, dans le cadre de la visite du Président de la Fédération de Russie Dimitri Medvedev en Algérie, dans la capitale du pays l'Exposition des produits et des services russes et le Forum d'affaires russo-algérien ont été organisés, ayant permis aux plusieurs dizaines de représentants des sociétés russes de présenter leurs produits aux partenaires algériens potentiels.

Le business russe est surtout intéressé par le développement de la coopération avec l'Algérie compte tenu des projets importants de l'Algérie du développement économique. Au début de l'année dernière le Gouvernement de l'Algérie a approuvé le plan du développement de l'infrastructure pour les années 2010-2014 qui prévoit les investissements d'un montant de 286 milliards de dollars US. Il s'agit de la construction des chemins de fer et des routes, des projets hydrologiques. Conformément aux projets du Gouvernement nous construirons 2 millions d'unités de logement, nous créerons 3 millions de postes de travail. Les projets englobent les domaines suivants: l'agriculture, l'énergie, l'enseignement, le sport et la culture.

Nadim Zouaoui



Le Conseil d'affaires Russo-Arabe

Le Conseil a été créé en 2003 sous l'initiative de la Chambre de Commerce et d'Industrie russe (avec son président académicien Evgeniy Primakov à sa tête) et de l'Union Générale des chambres de commerce, d'industrie et d'agriculture des pays arabes et travaille en étroite coopération avec eux.

Le Conseil d'affaires Russo-Arabe, c'est:

- 8 ans de travail fructueux qui ont vu le chiffre d'affaires d'échange commercial entre la Russie et le monde arabe dépasser 10 milliards de dollars
- un exemple du succès de la coopération entre le business russe et arabe;
- l'extension de la géographie du partenariat d'affaires et les échanges internationaux actifs;
- les forums d'affaires, les rencontres d'affaires et les tables rondes avec la participation des plus importants hommes d'affaires;
- la conclusion de nouveaux contrats mutuellement avantageux;
- l'approche professionnelle pour garantir un contact direct avec le business arabe
- 18 conseils d'affaires bilatéraux institués dans le cadre de ses forums
- un brand largement connu dans les milieux publics, politiques et d'affaires arabes

Le Conseil d'affaires est une recherche et une réalisation de nouveaux projets mutuellement avantageux. Depuis qu'il fonctionne le Conseil a réussi dans la réalisation des objectifs principaux. Tel.s que l'infrastructure de l'organisation des congrès et exposition qui ouvre pour le business russe un accès direct aux partenaires arabes, la création du climat favorable pour les sociétés russes dans les milieux d'affaires arabes et le maintien de l'image de la Russie dans le monde arabe. Le principal projet international du Conseil est l'organisation de l'Exposition arabe en Russie «Arabia-EXPO» visée à créer une piste réelle pour que les entrepreneurs russes et arabes s'y connaissent, échangent entre eux des opinions sur les questions actuelles de la coopération d'affaires moderne dans son cadre.

Le Conseil Russo-Arabe d'affaires est composé des parties russe et arabe dirigées par les Coprésidents. La partie russe du Conseil Russo-Arabe d'affaires a été fondée en août 2003. Son Président est M. Vladimir Evtouchenkov, Président du Conseil d'administration de la corporation financière par actions «Sistema». Son directeur est M-me Tatiana Gvilava, Présidente de l'organisation non gouvernementale russe «Zhenshiny Biznessa» (Femmes d'affaires). La partie arabe du Conseil Russo-Arabe d'affaires a été formée en octobre 2003. Son Président est M. Adnan Kassar, ministre d'état du gouvernement libanais et Président du Conseil de l'Union générale des chambres de commerce, d'industrie et d'agriculture des pays arabes.

Le Conseil Russo-Arabe d'affaires organise régulièrement les séances communes à tour de rôle en Russie et dans les pays arabes pour y étudier les questions actuelles qui concernent le développement de la coopération.

Les sessions du Conseil Russo-Arabe d'affaires se sont tenues au Caire en 2004r, à Moscou en 2004, 2005, 2008, 2010, à Beyrouth en 2005r, Riyad en 2006, Saint-Petersbourg en 2006, Manama en 2007 et Casablanca en 2011. La onzième session du Conseil Russo-Arabe d'affaires est programmée à son tour sur le territoire de la Fédération de Russie, notamment à Saint-Petersbourg en juin 2013, accompagnée par les travaux de la 3-me Exposition internationale «Arabia-EXPO», qui se dérouleront à «Lenexpo», le Centre expo le plus moderne de la capitale boréale russe.

www.russarabc.ru





SARL «Arabia-EXPO»

(membre associé du Conseil d'affaires russo-arabe depuis novembre 2010)



L'activité de la société depuis sa fondation est couronnée par le projet de l'Exposition internationale «Arabia-EXPO», l'expérience unique de la réalisation de l'exposition en Russie qui nous réunissent avec les pays du monde arabe dans le même pavillon. Dans ce cadre un programme d'affaires substantif a également lieu prévoyant la communication croisée du business dans les directions concrètes de collaboration parmi les plus modernes par rapport aux relations russo-arabes, de même, pour les vecteurs bilatéraux d'interaction.

L'Exposition «Arabia-EXPO» a eu lieu à Moscou deux fois, en octobre 2008 et en juin 2010 étant devenue l'événement le plus grandiose au cours de toute l'histoire de l'événementiel de congrès et d'exposition russo-arabe.

Des organisations et des sociétés de 18 pays arabes ont pris part à la première Exposition «Arabia-EXPO», le nombre total des délégués arabes étant près de mille personnes. Les délégations de beaucoup de pays arabes en visite à Moscou ont été dirigées par des ministres et des chefs des Chambres d'industrie et de commerce, ce qui signifie une grande importance de l'événement. Le Vice-président du Gouvernement de la Fédération de Russie Dmitry Kozak, le Ministre des affaires étrangères de la Fédération de Russie, Sergey Lavrov,

le Ministre du commerce extérieur du Royaume de Maroc Abdellatif Maazouz, le Ministre d'industrie du Liban, Gazi Zaitre ont pris parole devant les participants et les invités de l'événement. Le Président de la Chambre d'industrie et de commerce de la Fédération de Russie Evgueni Primakov, le Président du Conseil des affaires russo-arabe Vladimir Evtuchenkov, le Président du Conseil général des Chambres d'industrie et d'agriculture des pays arabes Adnan Kassar ont pris part à la cérémonie solennelle de l'inauguration de l'exposition.

Il est à noter que les invités de l'Exposition «Arabia-EXPO» se sont vu adresser la salutation de la part du Président de la Russie Dmitry Medvedev.

L'Exposition internationale «Arabie-EXPO 2010» a eu lieu la deuxième fois du 7 au 9 juin au Centre d'exposition international «Crocus Expo» avec la participation des sociétés arabes, russes et européennes.

L'Exposition a eu lieu avec le soutien de la Chambre d'industrie et de commerce de la Russie, du Conseil d'affaires russo-arabe, du Ministère des affaires étrangères de la Fédération de Russie, du Conseil général des Chambres de commerce d'industrie et d'agriculture des pays arabes, des ambassades russes dans les pays arabes, des Missions diplomatiques des pays arabes à Moscou.



En 2010 la particularité caractéristique de l'Exposition était son grand programme d'affaires: la Neuvième session du Conseil d'affaires russo-arabe, la conférence «La Russie – le monde arabe. Round 2» organisée par le Centre de recherche d'Al-Jazeera en commun avec la chaîne de télévision russe «Rusiya al-Yaum» diffusant en arabe, l'Institut de l'Orientalisme de l'Académie des sciences russe et le Conseil d'affaires russo-arabe, de même que de nombreuses séances des tables rondes aux sujet des directions actuelles de la collaboration.

La participation à l'Exposition a donné à plusieurs entreprises une bonne opportunité de développer leur business et de promouvoir leur production aux marchés arabes. De petites et de moyennes entreprises ont pu trouver des partenaires et des investisseurs fiables.

Le 5 septembre 2011 la séance de coordination consacrée à l'activité du Conseil et présidée par le Président de la Chambre d'industrie et de commerce de la Fédération de Russie, Sergey Katyrine, avec la participation du Président du Conseil d'affaires russo-arabe, Vladimir Evtuchenkov a eu lieu dans la Chambre d'industrie et de commerce. Dans le cadre de la séance le programme du travail du Conseil d'affaires russo-arabe a été validé incluant la Troisième exposition internationale «Arabia-EXPO» en juin 2013 au complexe d'exposition «Lénexpo» à la ville de Saint-Pétersbourg.

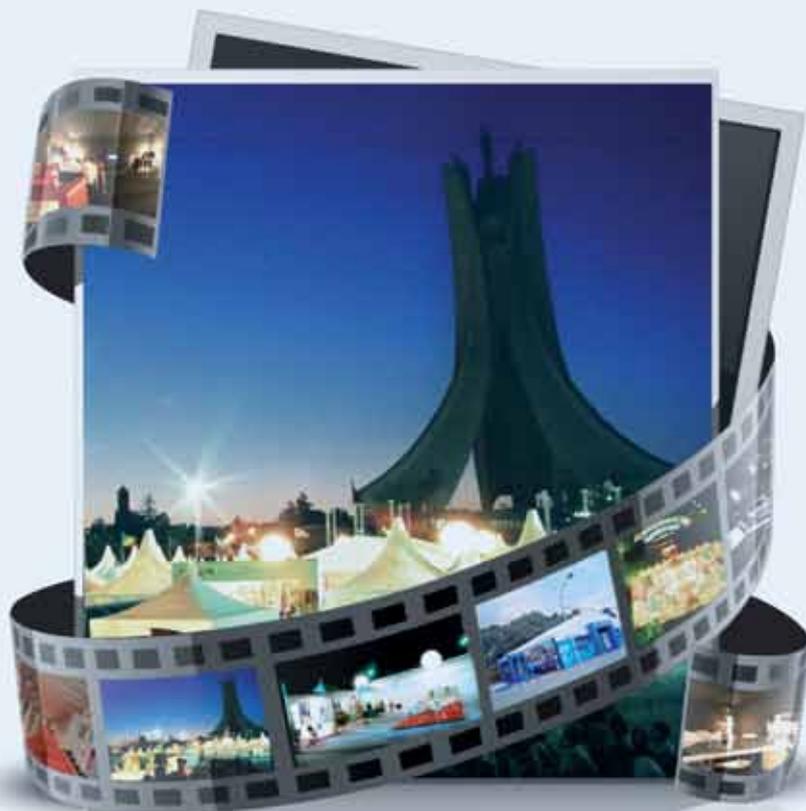
Dans le cadre de l'événement nous avons collaboré avec le même succès avec des clients différents: les représentants VIP du grand business et les sociétés travaillant dans des petites et des moyennes entreprises sont devenus nos invités.

**Chers Mesdames et Messieurs, nous vous invitons à travailler avec nous
d'une façon fructueuse et mutuellement avantageuse!
Le site web de la société est: www.arabia-expo.ru**



ASTALAVISTA

Votre partenaire événementiel



- Communication événementielle
- Logistique événementielle
- Chapiteaux et aménagements divers
- Construction de stands
- Marketing opérationnel
- Signalétique et supports P.L.V
- Foires et salons
- Organisation de rencontres professionnelles, séminaires et conférences...
- Assistance aux opérateurs économiques

06 Rue Abd El Kader Guellati Cinq Maisons El Mohamadia Alger.
Tél/Fax : 00213 21 52 57 38 - Tél: 00213 21 52 57 37
Mob: 00213 770 27 26 70
info@astalavista-dz.com
www.astalavista-dz.com





SARL «VELAN»

(membre associé du Conseil d'affaires russo-arabe depuis août 2011)

SARL «VELAN» est l'un des plus grand fabricant d'équipement avec version anti explosion. Une entreprise moderne, manifestant un développement actif, orientée vers la fabrication de produit fiable et de qualité.

Nos produits sont utilisés dans:

- les entreprises du secteurs des hydrocarbures;
- les usines des machine-outils;
- les entreprises des industries chimiques;
- les entreprises minières.

Les utilisateurs fidèles des produits de SARL «VELAN» (et les filiales):

- SA «GAZPROM»,
- SA «LUKOIL»,
- SA «SURGOUTNEFTEGAZ
- SA «TNK-VR-Holding»
- SA ANK «BACHNEFT»
- SA AK «TRANSNEFT»
- SA «NK «ROSNEFT»
- SA RL «KazTransOil»
- Arcelor Mittal et autres.



Ensembles de produits fabriqués par l'usine SARL "VELAN":

1. Lampes anti explosion, y compris version de mines
2. Armoires anti explosion de commande et d'alarme
3. Boîtes de connexion anti explosion, y compris version de mines
4. Postes de commande anti explosion et interrupteurs en série, y compris version de mines
5. Postes d'alarme anti explosion lumière son, tableaux, feux de circulation, y compris version de mines
6. Plaques de direction anti explosion, dispositifs de commande, y compris version de mines
7. Interrupteurs anti explosion
8. Connecteurs électriques anti explosion, y compris version de mines
9. Enveloppe (corps) anti explosion, bornes de câbles, accouplement de passage et de raccords

L'équipement a le type de sécurité anti explosion de 2ExeIIT5 jusqu'à 1ExdIICT6, version climatique jusqu'à T6, niveau de protection contre l'environnement IP65, IP66, IP67.

Tous les produits de SARL «VELAN» sont certifiés et bénéficient de licence d'usage dans les régions dangereuses et extrêmement dangereuses.

Système de gestion de la qualité est certifié en matière de conformité aux spécifications à la norme ISO9001:2008 «Bureau Veritas Certification».

Nous devons notre succès au développement permanent, à la croissance et le mouvement en avant – chaque trimestre notre usine met en fabrication commerciale trois et plus de nouveaux articles.

Nous sommes certains que la collaboration avec notre usine est intéressante et bénéfique, car nous garantissons:

- haute qualité et prix flexibles;
- délais réduits de livraison;
- possibilité de fabrication d'articles spécifiques anti explosion, sur commande individuelle;
- assistance technique qualifié.



SARL «VELAN»

Adresse: 344041 Rostov-na-donu, ul. Tchudnaya 10

Tel.: +7 (863) 237-0340

Fax: +7 (863) 237-0340

E-mail: velan-td@aaanet.ru

Website: velan-td.ru

SARL «Société de recherche et de production «Bourservice»



L'entreprise russe «Bourservice» est spécialisée dans l'élaboration et la fabrication de l'équipement pour le forage et les réparations totales des puits, ainsi que les services d'assistance liés. La gamme des produits fabriquée: trépan diamant pour forage (PDC), trépan de forage à alliage dur, trépan à double centre, têtes de forage, dispositifs d'étalonnage, colmateurs, défonceuses de force, circulaires, guides, à aimant, presseuses, têtes de tubes, soupapes de forage, soupapes à ciment, dispositif de découpage des «fenêtres» dans la colonne de base, pointes de déclinaison, dispositifs turbo de forage, sections à turbines. Le département des services présente des services d'assistance télémétrique, découpage des colonnes latérales, assistance de forage, sélection des échantillons. L'important potentiel du département des études scientifiques et de conception, les recherches permanentes, tout comme le perfectionnement permanent de la base de production de l'entreprise permettent à «Bourservice» de maintenir un haut niveau technologique, et d'offrir à ces Clients des solutions technologiques contemporaines dans le domaine des instruments traitant le sol.



SARL «Société de recherche et de production «Bourservice»

Adresse: 450065, Ville de Oufa, ul. Svoboda, 86/2

Tél.: +7 (347) 292-59-77

Fax: +7 (347) 292-59-77 STAND. 1101

E-mail: mail@burservice.ru

Website: www.burservice.ru

BURSERVICE[®]
Oufa



Votre voie réussie vers le sous-sol !

Smash way to resources!

**Société anonyme ouverte Entreprise de recherche et de production «Burservice»
Production des trépan, des trépan de sondage et des instruments pour la reprise des puits.**

**450065, République de Bachkirie, Russie 86/2, rue Svobody, ville d'Oufa
www.burservice.ru, mail@burservice.ru**

La société à responsabilité limitée La société de recherche et de production (SRP) «Paker»



La SARL SRP «Paker» se spécialise dans la conception, la production et le service après-vente de l'équipement de packer et d'ancre et des architectures des trous pour l'exploitation, de l'intensification et les grosses réparations des trous pétroliers et à gaz et occupe dans ces directions les positions de leader en Russie et dans les pays de la CEI. L'entreprise produit pratiquement toute la nomenclature-produits de l'équipement nécessaire pour l'augmentation de la production du pétrole, tels que:

- la rupture hydraulique de la couche,
- Le maintien de la pression du réservoir ,
- L'exploitation simultanée et séparée, cyclage simultané et séparé et d'autres opérations technologiques.

La liste de la production et de services est suivante :

- Packers pour la rupture hydraulique de la couche;
- Packers pour le maintien de la pression du réservoir ;
- Packers pour l'exploitation et la réalisation des opérations technologiques;
- Les ancrs mécaniques;
- Les ancrs hydraulique;
- Les soupapes;
- L'outil pour la descente et la montée de l'équipement de packer et d'ancre laissé autonome dans le trou;
- L'équipement pour le burquin ouvert;
- Les pièces des packers;
- De différents services;
- Les calculs concernant l'architecture de l'équipement souterrain;
- Les calculs de la réalisation des opérations technologiques.

Les élaborations d'innovation de la société :

- L'architecture de packer de l'équipement souterrain pour l'exploitation simultanée et séparée des trous à multiparts;
- Les pièces des packers pour les travaux dans les conditions spéciales;
- Les packers -constructeurs – la série de packers d'une nouvelle génération, n'ayant pas d' analogues dans le monde.

Le système du management de la qualité correspond aux exigences de l'ISO 9001:2008



Société anonyme à responsabilité limitée Compagnie de production
et de recherche scientifique «Paker», ville Oktiabrskiy

Adresse: La Russie, 452606, La république de Bachkortostan, Ville Octobrskiy, rue Du nord, 7

Tel.: +7 (34767) 66-364, 67-191, 53-468

Fax: +7 (34767) 67-515

E-mail: mail@npf-paker.ru

Website: www.npf-paker.ru



SARL «BachNIPIpétrole», NP «IIC» BachinnoTEK»



*M. Ilyas Mullagalın,
Directeur Général de
NP «IIC» BachinnoTEK»*

Les directions de l'activité

La géologie et l'élaboration

- La conception de l'exploration du sous-sol, l'estimation technologique des actifs prospectifs de gaz et de pétrole; - le compte des stocks du pétrole et le gaz;
- les plans globaux de l'élaboration des gisements du pétrole et le gaz;
- La planification des actions de l'augmentation de la production du pétrole;
- L'optimisation et la gestion de l'inondation artificielle

La conception de la construction des entreprises de l'extraction du pétrole et de l'urbanisme

- L'élaboration de la documentation de projets de la construction des objets de l'extraction de gaz et de pétrole;
- L'inspection des structures de construction et les fondements des bâtiments et les constructions;
- Les recherches complexes de génie.

La technique et la technologie de la construction des trous

- La conception de la construction des trous;
- Le supervising les constructions horizontales et des trous multibottomholes;
- L'élaboration de sondage et des solutions de cimentation .

Le logiciel des procès de l'extraction du pétrole

- Le complexe intégral du calcul de la quantité de l'extraction dans les entreprises de gaz et de pétrole;
- Le complexe automatisé de l'ingéniering de gaz et de pétrole pour le monitoring de l'élaboration des gisements;
- Simulateur tridimensionnel hydrodynamique des gisements de gaz et de pétrole.

**SARL «BachNIPIpétrole,
«NP «IIC» BachinnoTEK»**

Adresse: 450078, Russie, Bachkirie, Oufa, rue Kirov 99/3, CP 274

Tel.: +7 (347) 246-05-81

Fax: +7 (347) 246-05-82

E-mail: mail@ufntc.ru



L'université d'Oufa d'État pétrolière technique



L'université d'Oufa d'État pétrolière technique (UOEPT)- une des plus grandes écoles supérieures en Russie dans le profil de la formation de gaz et de pétrole. Dans l'école supérieure étudient les représentants de 56 régions de la Fédération de Russie et de 44 pays. On prépare ici les spécialistes dans toutes les directions principales du profil de gaz et de pétrole : depuis la reconnaissance des gisements pétroliers et à gaz, le sondage des trous pétroliers et à gaz, l'élaboration et l'exploitation des gisements pétroliers et à gaz, le transport et la conservation du pétrole, le gaz et les produits pétroliers jusqu'au traitement du pétrole et le gaz, le management et la réalisation des produits. L'UOEPT occupe la 21-ème place dans le classement de la revue "Forbes" «Les plus fortes universités de la Russie». L'université fait partie de l'association des écoles supérieures de gaz et de pétrole de la Russie et est le membre de l'Association internationale des universités.

La structure de l'université comprend 3 filiales dans les villes du Bachkortostan, 7 facultés, 2 instituts, le Centre de préparation préuniversitaire, l'école de la langue russe, l'école doctorale. Actuellement près de 18 000 personnes étudient à l'université d'Oufa d'État pétrolière technique .

La formation des étudiants est réalisée dans 15 directions du master et 48 programmes de licence.

La coopération internationale est une partie importante de l'activité de l'université D'Oufa d'État pétrolière technique. L'objectif principal dans ce domaine est la formation des citoyens étrangers dans toutes les directions et les formes de la préparation. À présent à l' UOEPT font leurs études près de 500 personnes de plus que 40 pays. L'université a conclu les accords de coopération avec les universités, les compagnies et les entreprises de 18 pays de l'Europe, de l'Asie et des pays de la CEI. Plus de 700 citoyens de 63 pays du monde sont les promus de l' UOEPT.

L'université d'Oufa d'État pétrolière technique

Adresse: Rue Kosmonavtov 1, République du Bachkortostan, Oufa, 450062, Russie

Tél/fax : +7 (347) 243-11-35

E-mail: foredu@mail.ru, interdept@mail.ru

Website: www.rusoil.net

Entreprise d'État unitaire (EEU) «L'institut du traitement du pétrole et de chimie de RB» GOUP INKHP République de Bachkortostan LE ТЕCHНОРАС



(Jusqu'à 1993 – BachNII NP) est fondé en 1956

Le parc technologique EEU «L'institut du traitement du pétrole et de chimie de République de Bachkortostan» constitue le sujet de l'infrastructure d'innovation.



Le directeur, docteur ès sciences techniques., le professeur d'Etat, l'académicien de l'Académie des sciences de République de Bachkortostan – M.Elchad Telyachev

Les axes de l'activité :

- les études scientifiques et les élaborations dans le domaine des sciences naturelles et techniques;
- les travaux de recherche pour les entreprises de l'extraction de gaz de pétrole, de l'acheminement, du traitement du pétrole et du gaz, de chimie et de transport du pétrole;
- la production expérimentale des produits pétrochimiques;
- la construction des appareils scientifiques;
- l'activité académique.

L'institut a élaboré et a mis au point de plusieurs projets au cours de la construction de l'usine du traitement du pétrole d'Oufa, a fourni les installations pour 44 usines du raffinage de pétrole et les complexes de l'approvisionnement du combustible pour les aéroports de Moscou: "Vnoukovo", "Domodedovo" et "Cheremet'ev".

Pendant les dernières 2 années l'Institut a élaboré la documentation de projets, et a mise en marche l'installation vickbreking du goudron pour la société anonyme de type ouvert "Taneko".

L'institut a élaboré, construit et fabriqué chromatographe liquide "le Gradient-M" - l'appareil n'ayant pas d'analogues dans le monde, pour la définition de la composition des produits lourds pétroliers (le mazout, les goudrons, le cracking des restes acidifiés et les bitumes naturels) ayant la température de bouillage plus de 300 degrés. Le temps de l'analyse est 40-60 minutes, la quantité de modèle n'excède pas 2 milligrammes. Il les a réalisé dans les usines du traitement du pétrole de la Russie et des pays de la Communauté des Etats Independents (l'ancien URSS).

L'institut du traitement du pétrole et de chimie fabrique les produits pétrochimiques suivants : inhibiteur de corrosion, les antigels (le classique-40, le Nord-65, universel), les autoproduits de beauté, les dissolvants, les mastics de toit et isolants, les additifs d'indice de viscosité pour les bitumes, les suppléments lubrifiants des solutions de sondage etc. Toute la production est fabriquée selon les normes d'État, est certifiée et est devenu Lauréat et Diplômé aux concours prestigieux de Russie et de la République de Bachkortostan.

L'institut participe activement à la formation des cadres de la qualification supérieure pour la branche pétrolière.

EEU «L'Institut du traitement du pétrole et de chimie de RB»

Adresse: 450065, la Russie, la République de Bachkortostan, Oufa, rue Initiative, 12

Tél/fax : +7 (347) 242-25-11, l'automate de fax 243-31-16.

E-mail: telyashev@inhp.ru, inhp@inhp.ru

Website: www.inhp.ru

Société anonyme ouverte «Usine des constructions mécaniques d'Ichimbay»



Société anonyme de type ouvert «Usine des constructions mécaniques d'Ichimbay» est une des usines pilotes de la production de l'équipement de pétrolierie de l'extraction du gaz en République de Bachkortostan et de la Russie.

Sa production est suivante :

- Les installations élévateur pour la réparation des trous pétrolier et à gaz A60/80, UPA-60A (60x80), UPA-60A, UPA-80, A80M;
- Les blocs de pompe mobile BNM-16;
- Les rotors RU80x400, R-400, R-410, R-250 avec le réducteur réversible, R-200;
- Les têtes d'éjection VB , VP, VE, BU-50Br;
- Les clés mécaniques APR, KMU, PBK, KHE, KMP-G;
- Les clés à tubes KCO, KCN, KTGU, KT, KHP, KSM;
- Les étriers de levage ETA, ETAD, EN, ED, KM, EHL;
- Les outils à saigner HE;
- Les mâchoires de sûreté SPG-80;
- Les réperteurs, les cloches, les poinçons;
- Les fournitures extérieures et les pièces de rechange pour toute la production fabriquée.

Toute la production fabriquée par la société anonyme de type ouvert « UCMI », est certifiée.

En 2010 on produit un nouveau groupe de machines modernisé A80M équipé du mât à deux blocs avec la limite ouverte de devant, par la grue de sondage à une seule ligne d'arbre avec les transmissions de la marche lente et rapide.

La production du poste récepteur sur le châssis du semi-porteur, capable de transporter beaucoup de tubes à la masse totale 20 т.

L'entreprise coopère avec les plus grandes entreprises russes de gaz et de pétrolierie, tels que «Lukoil», «Sourgoutneftegaz», «Rosneft», «l'Eurasie», «Bachneft'», «Tatneft'», «la compagnie Sibérienne de service», avec les compagnies pétrolières des pays de l'ex-URSS.

La production de l'usine est exploitée à l'Afghanistan, l'Iran, l'Iraq, le Yémen, la Pologne, l'Afrique etc.

Le système du management de la qualité correspond aux exigences des standards de la Russie et de ISO 9001-2001

Société anonyme ouverte

«Usine des constructions mécaniques d'Ichimbay»

Adresse: La Russie, 453204, La république de Bachkortostan, Ichimbay, rue Khmelnitskogo, 2

Tél /le fax : +7 (34794) 2-21-03, 2-26-70, 2-32-06, 2-32-62

E-mail: director@imz.ru

Website: www.imz.ru



Société anonyme ouverte «Usine de machines-outils de Sterlitamak»

L'usine de machines-outils de Sterlitamak est une des usines pilotes dans cette branche en Russie, capable de produire les machines-outils de la plus haute qualité technologique y compris les complexes aux commandes programmées (CCP).

La production principale de la société anonyme de type ouvert «Usine de machines-outils de Sterlitamak» au cours de plusieurs années était les machines à forer verticale; (2S132, 2S132L, SF32, 2S125, 2S50b SF16-02, SF16-05, SN16, SRB50), les machines à roder à la pierre et les foreuses spéciales de groupe de machines pour la production en série, soi-disant de «la technologie rigide», ainsi que les machines-outils avec CCP et les radiales spéciales pour travaux en 5 ou 6 coordonnées : S450, S500, S500U, 500VB, 800VT, 800VHT, 800VF6, 500V/5, 1000VBF, 1000VBFL, 2000VHT, 3000H. |

Aujourd'hui on a fait des modifications dans l'architecture des machines-outils de l'usine. L'utilisation de l'unique système modulaire de la conception des machines-outils a permis d'améliorer le design, l'exactitude, la sécurité, le confort du service et atteindre le coût relativement peu élevé de l'équipement produit. Les élaborations analogues sont proposées sur le marché russe par les sociétés étrangères DECKEL MAHO, CINCINNATI MILACRON, HERMLE, ENSHU etc. La production de notre entreprise est certifiée. La maîtrise, l'expérience, l'activité créatrice du personnel, l'originalité des constructions des machines-outils de Sterlitamak plus des composants des producteurs principaux mondiaux : «Siemens AG», «Fanuc», «Bosch Rexroth Group», «Sauter», «FAG», «Franz Kessler», «INA» créent une heureuse combinaison du prix et de la qualité et assurent le succès et la promotion des machines-outils de Sterlitamak sur de divers marchés.

Les machines à travailler des métaux produites à Sterlitamak sont connues à 6 continents de notre planète.

La production de l'usine est exportée à plus que 70 pays du monde : la Turquie, le Japon, l'Allemagne, l'Inde, les États-Unis, l'Italie, l'Autriche, l'Égypte, la Belgique, la Hollande, la Norvège etc.

Société anonyme ouverte «Usine de machines-outils de Sterlitamak»

Adresse: La Russie, 450103, La république de Bachkortostan, Sterlitamak, Rue Elévateur, 37

Tél /le fax : +7 (33473) 43-92-81,43-43-14, 43-43-14

E-mail: mte@stanki.bashtel.ru

info@stanok-mte.ru

Website: www.stanok-mte.ru



A Welcoming Address to the Participants of the Second Edition of the International Trade Show Hassi Messaoud Products and Services Suppliers

Ladies and gentlemen!

I'm pleased to note the progressive development of the Russian-Algerian dialogue in the trade and economic sphere, including the fuel and energy sector.

A number of Russian companies have already secured their firm presence in the Algerian market, another portion of the Russian economic operators, which work in the sphere of extraction and processing of hydrocarbons and rendering all the collateral oil and gas services, express an increasing interest in establishing a full-fledged mutually beneficial partnership with Algerian counterparts.

The meetings of the Joint Intergovernmental Russian-Algerian Commission on Trade-Economic and Scientific-Technical Cooperation are being organized on a regular basis, Russian-Algerian congress and exhibition events are being actively held under the aegis of the Russian-Arab Business Council.

I believe that the participation of the Russian side in the International Trade Show Hassi Messaoud Products and Services Suppliers will become another important step on the way of strengthening the bilateral trade and economic cooperation.

As a Co-Chairman of the Joint Intergovernmental Russian-Algerian Commission on Trade-Economic and Scientific-Technical Cooperation, I am happy to express the willingness to provide comprehensive assistance and support to the efforts of the business-communities of our countries.

With all my heart I'm happy to wish to the participants of The International Trade Show Hassi Messaoud Products and Services Suppliers the fruitful results in business communication and signing mutually beneficial contracts.

Sincerely yours,
Sergey Shmatko,
Minister of Energy of the Russian Federation,
Co-Chairman of the Joint Intergovernmental
Russian-Algerian Commission on Trade-Economic
and Scientific-Technical Cooperation



The Greeting to the Participants of the Second International Exhibition of Oil and Gas Products and Services Suppliers in Hassi Messaoud

Dear friends,

We appraise the participation of Bashkortostan Republic representatives in the Second International Exhibition of Oil and Gas products and services suppliers in Hassi Messaoud as a significant step towards strengthening of mutual collaboration between Russia and Algeria.

Bashkortostan is one of the largest industrial, scientific and educational centers of Russia. It is a multinational region with rich historical and cultural heritage. Our republic holds leading positions in Russia by the volume of oil stock processing and light oil production. This high result is achieved by hard efforts of several generations of Bashkir oil workers who greatly contributed into the development of the Russian fuel and energy complex. It is also noteworthy that Bashkortostan played a significant role in experts' preparation for oil and gas extracting companies of Algeria.

I am sure that this forum will give a new impulse for further innovative experience exchange, open new horizons for international dialog development between experts of oil and gas sector, and expand mutually beneficial trade and economic relations between Russia and Algeria.

I wish all the participants well-being and prosperity, fruitful work and success in all good deeds!

President of Bashkortostan Republic
Rustem Khamitov



A Welcoming Address to the Representatives of the Russian and Algerian Business Circles Taking Part in the Second Edition of the International Trade Show Hassi Messaoud Products and Services Suppliers

Ladies and gentlemen!

The Russian-Algerian trade and economic interaction has its history and traditions. Our countries achieved a lot in the sphere of extraction and production of hydrocarbons. Competent and harmonious work of our states, beyond all doubt, will facilitate a stronger international cooperation within the framework of Gas Exporting Countries Forum aimed at developing mutual understanding between producers and consumers, will provide the increase of the basis for research works and exchange of experience, will contribute to the establishment of stable and transparent energy market.

I believe that the achieved growth rates of bilateral trade and investment interaction between Russia and Algeria have huge potential for further development. That is why the delegation of Russian companies working in the sphere of fuel and energy complex, providing a wide range of services and seriously interested in entering the Algerian market has been formed today.

We hope that the Russian participants of the Second Edition of the International Trade Show Hassi Messaoud Products and Services Suppliers will be able to fully describe their capabilities and scientific and technical potential to the Algerian companies, and will manage to set up a successful contact with potential Algerian partners for working out tangible measures for strengthening the positions of a pool consisting of Russian companies in the Algerian market.

Taking into account the support provided to this delegation by the Joint Intergovernmental Russian-Algerian Commission on Trade-Economic and Scientific-Technical Cooperation, we believe such expectations are reasonable and well-grounded.

Ladies and gentlemen, participants of the Second Edition of the International Trade Show Hassi Messaoud Products and Services Suppliers, I wish you successful work!

Vladimir Evtushenkov
Chairman of the Russian-Arab
Business Council



A Welcoming Address to the Participants of the Second Edition of the International Trade Show Hassi Messaoud Products and Services Suppliers

It is with great interest that I note the participation of Russian companies in the second exhibition of oil products and equipment, which will be held in Hassi Messaoud, from 06 to 09 March 2012.

This is without doubt a new opportunity for contact and exchange in a strategic sector for both countries.

I welcome this significant presence, which illustrates the increasing awareness to the remarkable potential offered by the economies of both countries to perpetuate a cooperation that should meet the strategic nature of the Algerian-Russian relations.

I would like to thank the Russian-Arab Business Council for its precious contribution to the success of this exhibition.

I wish all participants a most enjoyable and beautiful stay in Hassi Messaoud, one of the historic centers of the Algerian hydrocarbons industry.

This trip ought to be equally harnessed to experience the beauty of this region and the touristic assets of the Algerian Sahara.

Smail Chergui
Ambassador of Algeria
to the Russian Federation



Welcoming Speech to the Participants of the Trade Show Hassi Messaoud Products and Services Suppliers

Participation of the impressive delegation in the Trade Show Hassi Messaoud Products and Services Suppliers confirms mutual interest of both countries in stable development of the trade economic cooperation, and realization of the energy projects.

Russian participation in this event complies with the agreements reached earlier during the 5th session of the Intergovernmental Commission on Trade, Economic, Technical and Scientific Cooperation. It is meant to facilitate the realization of the existing huge potential of the Russian-Algerian partnership. In this context developing the existing mechanisms of strengthening the investment connections and creation the new ones is very important.

I'd like to especially emphasize the important role of the Russian-Arab Business Council, which unites Russian participants of the Show, in promotion of the whole complex of the cooperation between our countries.

Russian energy companies have huge perspectives in establishing mutually beneficial partnership, investing the sector of the Algerian economy and widening the two-way exchange of goods within the Program of the Development of Algeria for 2014-2010.

I am sure that the economic cooperation between Russia and Algeria will develop dynamically and will fill up with particular projects, and the Show itself will be successful and important stage on the way of the development of the specialized connections.

I wish all the participants of the Show productive work and effective contacts.

Ambassador of the Russian Federation
to the People's Democratic Republic of Algeria
Aleksandr Zolotov



Russian-Arab Business Council

The Russian-Arab Business Council was established in 2003 on the initiative of the Chamber of Commerce and Industry of the Russian Federation (headed by its President, Academician Evgeny Primakov) and the General Union of the Chambers of Commerce, Industry and Agriculture of the Arab Countries and works with them in tight interaction.

The Russian-Arab Business Council::

- 8 years of fruitful work, during which the trade turnover between Russia and the Arab world exceeded the 10 billion USD mark
- A successful example of interaction between the Russian and Arab business
- Widening the geography of business partnership and active international relations
- Business forums, meetings, and round tables with the participation of the leading businessmen
- Signing new mutually beneficial contracts
- Professional approach while providing a direct contact between the Russian and Arab business circles
- Eighteen bilateral business councils established at its forums
- Brand, well-known in the Arab and Russian socio-political and business circles

The Russian-Arab Business Council – means searching and realization of new mutually beneficial projects. The infrastructure of the congress and exhibition activities, ensuring the direct contact between the Russian and Arab partners, creating the favorable climate for the Russian companies in the Arab business environment and vice versa, supporting the positive image of Russia in the Arab world, - those are the main tasks successfully fulfilled by the Council since its establishment. The main international project of the Council – holding the Arab exhibition in Russia “Arabia-EXPO” – is aimed at creating a serious platform for arranging the acquaintances between the Russian and Arab entrepreneurs, exchange of opinions on the vital issues of the modern business cooperation.

The Russian-Arab Business Council consists of the Russian and Arab sides headed by the Co-Chairmen. The Russian side was formed in August 2003. The Chairman is Mr. Vladimir Evtushenkov, Chairman of the Board of JSCF “Sistema”, Director – Mrs. Tatiana Gvilava, President of the All-Russian non-governmental organization “Women of Business”. The Arab side of the Russian-Arab Business Council was formed in October 2003. The Chairman is Mr. Adnan Kassar, Minister of State of the Lebanese Republic, President of the General Union of the Chambers of Commerce, Industry and Agriculture of the Arab Countries.

The Russian-Arab Business Council holds its joint meetings on a regular basis in Russia and one of the Arab states correspondingly for examining the most relevant issues of developing the Russian-Arab cooperation.

The sessions of the Russian-Arab Business Council were held in Cairo (2004), Moscow (2010 ,2008 ,2005 ,2004), Beirut (2005), Riyadh (2006), Saint Petersburg (2006), Manama (2007) and Casablanca (2011). The 11th session of the Russian-Arab Business Council is planned to be held on the territory of the Russian Federation in 2013 and, under the approved plan of work of the Russian-Arab Business Council, will be timed to the Third International Exhibition “Arabia-EXPO” in June 2013 in Saint Petersburg in “Lenexpo”, which is one of the most up-to-date exhibition centers of the Northern capital of Russia.

The information about the forthcoming events of the Russian-Arab Business Council can be found at:
www.russarabbc.ru





Arabia-EXPO LTD

(an associated member of the Russian-Arab Business Council
since November 2010)



An exhibition company “Arabia-EXPO” LTD has worked successfully for more than a year in the Russian and international markets of exhibition and consulting services and has a notable expertise in promoting the Arab business in Russia.

The staff of the company, who possess not only the language skills which are, as you know, necessary for opening “all the doors”, but also the specificity of culture and business communication with the Russian and Arab entrepreneurs, and have accumulated considerable experience in this complicated sphere.

The exhibitions of Russian goods and services in Algeria, Saudi Arabia, Morocco and other Arab states have become a unique experience of creating a comfortable infrastructure of communication between the Russian and Arab businessmen within the events of B2B format.

In its exhibition activities the company specializes in rendering all the complex of “turnkey” services: build-up of standard and exclusive exhibition stands, reserving hotel rooms and providing transfers, visa support, organizing the elements of the tourism program, holding our own exhibitions abroad and the international exhibitions in Russia, and also the participation of the Russian enterprises and companies in the topical exhibitions in the countries of the Arab world – individually or within the framework of the Russian national pavilions.

The summit of the activities of the company from the moment of its establishment is the international exhibition Arabia-EXPO project – a unique experience of holding in Russia an exhibition uniting us with the countries of the

Arab world in the same pavilion, in the framework of which a substantial business program, comprising crisscross business communication on the substantial spheres of cooperation including the most relevant ones in terms of the Russian-Arab relations and also the bilateral vectors of interaction, is also organized.

The exhibition Arabia-EXPO was organized in Moscow twice – in October 2008 and June 2010 and became the most notable event in the whole history of holding the Russian-Arab congress and exhibition activities.

The First exhibition “Arabia-EXPO” hosted organizations and companies from 18 Arab states, the overall number of the Arab delegates was about 1000 persons. The importance of the event is confirmed by the fact that the delegations of many of the Arab countries which came to Moscow were headed by Ministers and heads of the Chambers of Commerce and Industry. Deputy Chairman of the Government of the Russian Federation D.Kozak, Minister of Foreign Affairs of Russia S.Lavrov, Minister of the Foreign Trade of the Kingdom of Morocco A.Maazuz, Minister of Industry of Lebanon G.Zueitar delivered their speeches before the participants of the event.

President of the Chamber of Commerce of the Russian Federation E.Primakov, Chairman of the Russian-Arab Business Council V.Evtushenkov and President of the General Union of the Chambers of Commerce, Industry and Agriculture of the Arab countries took part in the official ceremony of opening the exhibition.

It should be also noted that President of the Russian Federation Vladimir Putin sent his welcoming address to the participants of the exhibition “Arabia-EXPO”.



The Second International Exhibition “Arabia-EXPO” was held on June 7-9, 2010 in the International Exhibition Centre “Crocus Expo” and Arab, Russian and European companies took part in it.

The exhibition was organized with the support from the Chamber of Commerce and Industry of the Russian Federation, the Russian-Arab Business Council, the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation, the League of Arab States, and the General Union of the Chambers of Commerce, Industry and Agriculture of the Arab countries, the embassies of Russia in the Arab states, the diplomatic missions of the Arab countries in Moscow.

In 2010 the exhibition was especially noted for its extensive business program: the Ninth Session of the Russian-Arab Business Council, the Conference “Russia – the Arab World. Round 2”, organized by the Aljazeera Centre for Studies in cooperation with the Russian TV-Channel “Rusiya Al-Yaum”, broadcasting in the Arab language, the Institute of Orientalism of the Russian Academy of Sciences and the Russian-Arab Business Council, and numerous round table sessions on the relevant spheres of cooperation.

The participation in the exhibition provides the companies with a good opportunity for developing their business and promoting their products in the Russian market. Small and medium businesses managed to find reliable partners and investors.

In the framework of our events we equally successfully interact with different clients: we hosted both VIP-representatives of big business and small and medium businesses.

On the 5th of September 2011 the Chamber of Commerce and Industry of the Russian Federation hosted the Coordination meeting under the chairmanship of the Russian CCI President Sergey Katyrin with the participation of the Chairman of the Russian-Arab Business Council V.Evtushenkov, dedicated to the activities of the Russian-Arab Business Council. Within the framework of the meeting the plan of work of the Council was approved. It includes holding the Third international exhibition “Arabia-EXPO” in June 2013 in the exhibition complex “Lenexpo”, the City of Saint-Petersburg. The Russian-Arab Business Council assigned our company to hold the exhibition “Arabia-EXPO”.

Besides this, “Arabia-EXPO” LTD is ready to provide all Arab economic operators, interested in entering the Russian market, with a wide range of consulting services: searching for partners, organizing targeted meetings with the Russian companies, which work in the same sphere – on the basis of our connections, long-term partnership ties, using an extensive database of the Russian business, accumulated since the moment of the establishment of our organization.

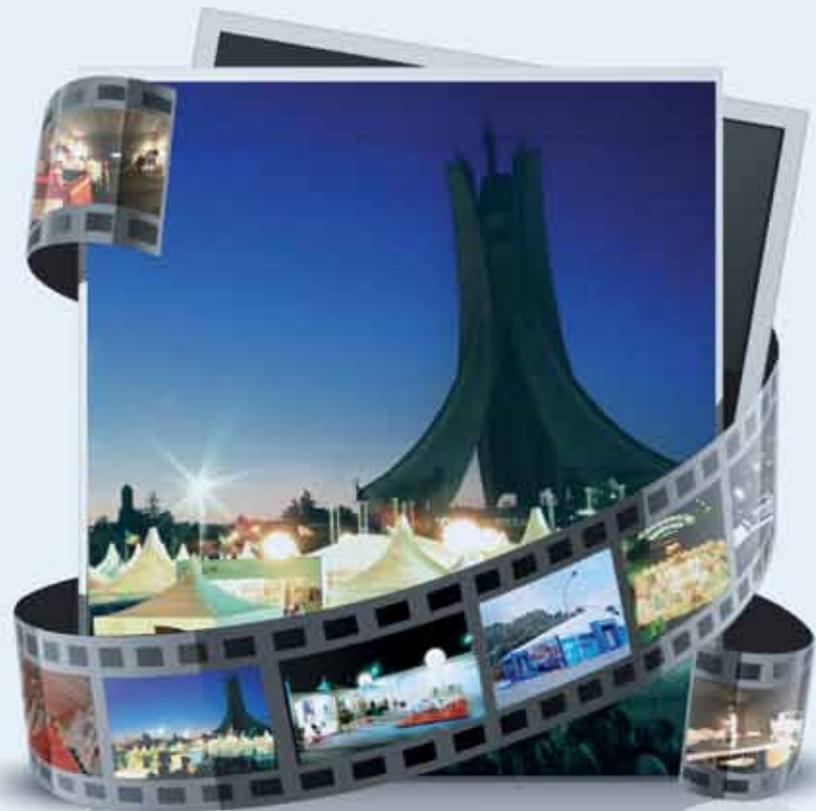
Our professional approach – accuracy, in-touch capabilities, promptness, high information capabilities and the willingness to provide comfort and successfulness of the missions of our clients – more than once proved its value at our events and was really helpful in the process of adjusting business communication with Russian businessmen.

**Dear ladies and gentlemen, we are glad to invite you to take part in our events!
For further information please visit our website: www.arabia-expo.ru**



ASTALAVISTA

Votre partenaire événementiel



- Preparation and implementation of the events and the presentations
- Tented constructions and additional equipment for the events
- Design, development and installation of the stands
- Organization and implementation of exhibitions, seminars, conferences, business forums, ect.
- Development of the advertising strategy and implementation of the advertising campaign.

06 Rue Abd El Kader Guellati Cinq Maisons El Mohamadia Alger.
Tél/Fax : 00213 21 52 57 38 - Tél: 00213 21 52 57 37
Mob: 00213 770 27 26 70
info@astalavista-dz.com
www.astalavista-dz.com





JSC “VELAN”

(an associated member of the Russian-Arab Business Council since August 2011)

DEAR LADIES AND GENTLEMEN!

VELAN – is one of the biggest Russian explosion-proof equipment manufacturers.

It is a modern actively developing company focused on production of reliable equipment of a high quality.

The equipment we produce can be applied in:

- petrochemical industry
- industrial machinery production
- chemical production
- mining

Our regular customers' list proves the competitive quality of our products:

GAZPROM

LUKOIL

SURGUTNEFTEGAZ

TNK-BP-Holding

BASHNEFT

TRANSNEFT

ROSNEFT

Arcelor Mittal

KAZTRANSOIL, etc.



Products we make:

1. Explosion-proof lightning equipment.
2. Explosion-proof control and signal cabinets.
3. Explosion-proof terminal boxes.
4. Ex-proof pushbuttons switches.
5. Ex-proof starters and switches
6. Ex-proof enclosures (boxes), cable entries, etc.
7. Ex-proof signal equipment.

“VELAN” Trade Mark manufactures Group I and II explosion-proof electrical equipment with “d” and “e” type explosion protection. The company products are designed both for gas and dust explosion hazard areas. The equipment is also made with dust- and waterproof protection – IP65, IP66, IP67

The Quality Management System has an approval of ISO9001:2008 «Bureau Veritas Certification»

Our success is guaranteed by constant developing and innovative technologies, every three months we start manufacturing of three or more new products.

We are sure we can make an attractive offer for you providing: high quality equipment for the best price, short delivery terms, professional assistance and consultation, capacity to make non-standard equipment on your demand.



JSC «VELAN»

Adress: 344041 the City of Rostov-na-Donu, the Tchudnaya street 10

Tel.: +7 863 300 01 98 (97, 98)

Fax: +7 (863) 237-0340

E-mail: velan-td@aanet.ru

Website: velan-td.ru



JSC “Burservice”



The specialization of the Russian enterprise “Burservice” is working out and producing equipment for drilling and full repair of wells, and rendering the maintenance services.

The list of the products manufactured by the company includes: polycrystalline diamond compact (PDC), hard-alloy drilling bits, bicentric drilling bits, drilling heads, calibrators, colmatators, downhole mills, shoe-type washover bits, pilot and magnetic mills, reamer mills, retriever spears, drilling valves, cementing valves, casing cut devices, whipstocks, turbo drills, turbine sections.

The Department of Service provides telemetry support services, sidetracking services, bit support, coring services. Huge potential of the Department Research and Development, constant research works exactly as continuous improvement of the enterprise’s industrial base allow “Burservice” to go with the times offering its customers the modern technological solutions in the field of rock cutting tools.



JSC “Burservice”

Address: 450065, the City of Ufa, the Svobody street, 86/2

Tel: +7 (347) 292-59-77

Fax: +7 (347) 292-59-77 ext. 1101

Email: mail@burservice.ru

Web: www.burservice.ru

Limited Liability Company

“The Scientific and Production Company “Packer”



LLC “SPC “Packer” is specialized in designing, production and maintenance of packer-anchor equipment and well configurations for the operation, repair and intensification of oil and gas wells, and is a leader in this sphere in Russia and CIS. The enterprise produces almost every range of equipment necessary for development of complex of the measures to increase oil production such as hydraulic fracturing, pressure maintenance for concurrent operation, simultaneously – separate exploitation, simultaneously – separate injection and other manufacturing operations.

The range of the equipment produced and the services rendered covers the following:

- Packers for hydraulic fracturing;
- Packers for maintaining of reservoir pressure;
- Packers for exploitation and development of technological operations;
- Mechanical anchors;
- Hydraulic anchors;
- Valves;
- Tools for landing and lifting packer anchor equipment, retained right in the well;
- Tools for the opened hole;
- Packer layout;
- Maintenance services;
- Calculations for the underground equipment configurations;
- Estimates for manufacturing operations;

Company Innovations:

- Packer underground equipment configurations for simultaneously – separate operations of partitioned wells;
- Packer constructions for special work conditions;
- Packer-constructors - the next generation line of packers which has no analogues in the world.



Scientific and production company «Paker» LLC, Oktyabrskiy

Address: Russia, 452606, The Republic of Bashkortostan, Oktyabrskiy, 7, Severnaya St.,

Tel.: +7 (34764) 6-63-64, 6-71-91, 5-34-68

Fax: +7 (34767)6-75-15

E-mail: mail@npf-paker.ru

Website: www.npf-paker.ru



Nonprofitpartnership “Innovation engineering center “BashInnoTEK” (NP “IEC “BashInnoTEK”)



*M. Ilyas Mullagalim
Director General
of NP “IEC “BashInnoTEK”*

Nonprofitpartnership “Innovation engineering center “BashInnoTEK” (NP “IEC “BashInnoTEK”) was founded in 2011 to develop cluster of oilfield services cluster in Bashkortostan Republic. The primary goals of nonprofit partnership are:

- creation of the general platform for discussion of problems of the oil companies and possibilities in their decision from all scientific complex, the small and average innovative-active enterprises and the industrial block of Bashkortostan Republic;
- coordination of the oil companies orders execution with the forces of research-and-production enterprises in Bashkortostan Republic;
- advancements of the developed technologies and the equipment, and attraction of orders to invite oil companies;
- an estimation of prospects of separate directions and monitoring of their development, etc.

For today the enterprises, cooperating with “IEC “BashInnoTEK”, carry out activity in following directions:

- 1. Geology and working out of oil and gas fields**
 - Designing of geological prospecting works, technical and economic estimation of perspective oil and gas actives;
 - Calculation of oil and gas stocks;
 - Comprehensive plans of working out oil and gas fields;
 - Planning and supervising actions for oil recovery increase;
 - Optimization and management of waterflooding.
- 2. The software of processes on oil production facilities**
 - The automated complex of the oil and gas engineer for monitoring field development “NGT Smart”;
 - The expert and analytical complex intended for a wide complex of works on processing of the geologic-geophysical and trade information and monitoring oil and gas fields “NGT Geo”;
 - Three-dimensional hydrodynamic simulator “NGT BOS”.
- 3. Technics and technology of well construction**
 - Planning of well construction;
 - Supervising of horizontal and multibranch wells;
 - Working out of drilling fluids and cement slurry.
- 4. Designing of projects construction of oil extracting and town building**
 - Working out of documentations on projects construction oil gas fields;
 - Inspection of building units and the bases of structure;
 - Complex engineering survey.

We cooperate in the above mentioned areas with such oil companies as corporate oil company “Bashneft”, oil company “Rosneft”, oil company “Gazpromneft”, TNK-BP.

**Nonprofitpartnership “Innovation engineering center “BashInnoTEK”
(NP “IEC “BashInnoTEK”)**

Adress: 450078, Russia, Republic of Bashkortostan, The City of Ufa, the Kirova street, 99/3 p.o. 274,

Tel.: +7 (347) 246-05-81

Fax: +7 (347) 246-05-82

E-mail: mail@ufntc.ru



Ufa State Petroleum Technological University

The Ufa State Petroleum Technological University – is one of the largest Russian educational institutions of higher professional education of oil and gas profile. The representatives of 56 regions of the Russian Federation and 44 near and far abroad countries study in the university. The university prepares specialists in all basic spheres of oil and gas sector: from oil and gas fields exploration, drilling oil and gas wells, development and exploitation of oil and gas fields, oil, gas and oil products transportation and storage, to oil and gas processing, management and selling finished products. The Ufa State Petroleum Technological University occupies the 21st position in the rating “The Strongest Universities of Russia” of the “Forbes” magazine. The university is a member of the association of oil and gas higher education institutions of Russia and is a member of the International Association of Universities.

The structure of the university contains 3 affiliates in the cities of the Republic of Bashkortostan, 7 departments, 2 institutes, the Center for Pre-University Education, the School of the Russian Language, Graduate School and the Centre for Doctoral Training. The number of students at present equals 18000 people.

Teaching students is carried out according to 15 master’s training programs and 48 bachelor’s training programs.

International cooperation is an integral part of the activities of the Ufa State Petroleum Technological University. The main direction in this field is teaching foreign citizens under all the programs and forms of education. At present about 500 people from more than 40 countries study in the Ufa State Petroleum Technological University. The university signed agreements of cooperation with universities, companies and enterprises from 18 countries of Europe, Asia and CIS. More than 700 students from 63 countries graduated from the Ufa State Petroleum Technological University.

Ufa State Petroleum Technological University

Address: 1 Kosmonavtov St., Ufa, 450062, Russia

Tel./fax: + 7 (347) 243-11-35

E-mail: foredu@mail.ru, interdept@mail.ru

Website: www.rusoil.net

Institute of petroleum refining and petrochemistry of the Republic of Bashkortostan The state-owned unitary enterprise



Institute of petroleum refining and petrochemistry
SUE IPRP RB

Technopark

The State-owned unitary enterprise

“Institute of petroleum and petrochemistry of the Republic of Bashkortostan”

(until 1993 - Bash NIINP) founded in 1956

Science and Technology Park SUE “Institute of petroleum and petrochemistry of the Republic of Bashkortostan” is a subject of innovative infrastructure (certificated in 24.04.09).

Leadership of the institute: The Director – General: Telyashev Elshad Gumerovich, Doctor Of Technical Science, Professor.



Activity spheres:

- Scientific researches and development on the natural and technical science;
- Design and survey works for oil and gas production, transportation, oil and gas refining, petrochemistry, petroleum products;
- Experimental production of petrochemical goods;
- Scientific engineering;
- Educational activity.

The Institute designed basic working projects on Refinery Plants development, industrial installations, hubs and equipment for 44 objects of oil refinery, and also complexes of oil provision for the Moscow airports “Domodedovo”, “Vnukovo”, “Sheremetyevo”.

The Institute designed project and working documentation and launched the installation of visbreaking tar at the public corporation “Taneko” during the last 2 years.

Liquid chromatograph “The Gradient-M” – a machine for defining the group composition of the heavy oil products (masut, tar, cracking remnants, oxidized and natural asphalts) with the boiling point above 300 C was designed, constructed and developed. Analysis time is 40-60 minutes and samples amount does not exceed 2 mg. It is operating on Refinery Plants around Russia and CIS countries.

Experimental production of the Institute produces petrochemical production: corrosion inhibitors, low-freezing liquids (classic-40, North-65, universal), auto cosmetics, solvents, roofing and insulation mastics and bitumen additives, lubricant additives to drilling fluids and etc. The production is the Laureate and the winner of the national and republication prestigious competitions in Russia and the Republic of Bashkortostan and is produced according to State Standards, certificated.

The Institute actively participates in the staff training of the highest qualification for the oil refinery sector.

**Institute of petroleum refining and petrochemistry of the Republic of Bashkortostan
The state-owned unitary enterprise**

Adress: 450065, Russia, The Republic of Bashkortostan, Ufa, 12, Initsiativnaya street

Tel/fax: +7 (347) 2422511, 2433116

E-mail: telyashev@ihp.ru inh@ihp.ru

Website: www. ihp.ru

JSC “Ishimbai Machine-Building Plant”



JSC “Ishimbai Machine-Building Plant” is one of the main corporations in production oil and gas equipment in the Republic of Bashkortostan in Russia.

Produced goods:

- Lift constructions for developing and repair of oil and gas wells A60/80, UPA-60A(60x80), UPA-60A, UPA-80, A80M;
- Mobile pumping units PNU-16;
- Drilling rotors RU80x400, P-400, P-401, P-250 with reverse gearbox, P-200;
- Swivels WB, EP, RE, BU-50;
- Mechanical keys APR, CMU, PBC, KSHE, KMP-T;
- Tongs KTSO, KTSN, KTGU, CT, KSHR, KSM;
- Pipe elevators ETA, ETAD, EN DE KM, ECL;
- Strop;
- Spider KSU-80;
- Rig tools, bells, taps;
- Components and spare part for every produced good.

The whole serial production produced by the JSC “Ishimbai Machine Plant” is certified. A new plant modernization A80M equipped with a two-piece mast with opened front face, single shaft draw works with transmissions law and high speed was brought into the plant in 2010.

The production of the bridge on the receiver chassis semitrailer capable to transport column of pipes with the mass of 20 tons was also brought into the plant.

This enterprise cooperate with the biggest Russian oil and gas corporations such as “Lukoil”, “Surgutneftegas”, “Rosneft”, “Eurasia”, “Bashneft”, “Tatneft”, “Siberian Service Company” and with oil and gas corporations from the Middle East Region. The production of this plant is being operating in Afghanistan, Iran, Iraq, Yemen, Poland, Africa etc.

Quality management system meets the requirements ISO 9001-2001

Public limited company JSC “Ishimbai Machine-Building Plant”

Adresse: The Russian Federation, 453204, The Republic of Bashkortostan, Ishimbay, 2, B.Hmelnickogo St.

Tel./fax: +7 (34794)22103, 22670, 23206, 23262

E-mail: director@imz.ru

Website: www.imz.ru



JSC “Sterlitamak Machine-Tool Plant”

Sterlitamak Machine-Tool Plant is one of the main corporations in production oil and gas sector in Russia, which is capable to produce machine-tools of any complexity including machining centers with CNC.

The production of vertical drilling machines (2S132, 2S12L, SF32, 2S125, 2S50b, SF16-02, SF16-05, SN16, SRB50), honing and special drilling machines for the wide production, named “hard technology”, including machines with CNC “machining center” and particularly difficult five- and six-coordinate machines: S450, S500, S500U, 50VB, 80VT, 800VHT, 800VF6, 50V/5, 1000VBF, 1000VBFL, 2000VHT, 3000H.

The novelty in complexity is brought into machine construction today. Using of united module basis of machine projection helped to improve design, increase the accuracy, reliability and maintainability and to get a relatively low price of the equipment. Foreign corporations such as DECKEL MAHO, CINCINNATI MILACRON, HERMLE, ENSHU and others propose Russian market same the same production. The production of this Plant is certificated. Mastery, experience, creative approach in work, unique designs of Sterlitamak Machines in accordance with the components of the world-class enterprises: “Siemens AG”, “Fanuc”, “Bosch Rexroth Group”, “Sauter”, “FAG”, “Franz Kessler”, “INA” create successful principal “price-quality” and determine success of the machines of the Sterlitamak Machine-Tool Plant in different markets.

Metal cutting machines made in Sterlitamak are known in 6 continents of our planet.

The production is being shipped to more than 70 countries: Turkey, Japan, Germany, USA, India, Italy, Austria, Egypt, Belgium, Holland, Norway etc.

Public limited company JSC “Sterlitamak Machine-Tool Plant”

Adress: Russia, 450103, The Republic of Bashkortostan, Sterlitamak, 37, Elevatornaya St.

Tel./fax: +7 (3473)439281/434314

E-mail: mte@stanki.bashtel.ru

Website: www.stanok-mte.ru

Компания «Petroleum industry communication» организует

**Ежегодную Международную Выставку
в г.Хасси-Мессауде
поставщиков товаров и услуг**
Экспозиция, конференции и тематические секции

6- 9 марта 2012 в Хасси-Мессауде

www.expo-hassi-messaoud.com

6-9 марта 2012 в Хасси-Мессауде пройдет Международная специализированная выставка поставщиков товаров и услуг для нефтегазового комплекса в Алжире.

Выставка является витриной, которая в исчерпывающей мере представляет различные предложения товаров и услуг, предназначенных удовлетворить нужды операторов данного сектора.

Выставка служит площадкой для общения и установления деловых отношений между компаниями нефтяного комплекса и их поставщиками.

Встреча между покупателями товаров и услуг и поставщиками пройдет в рамках конференций, на которых будут обсуждаться актуальные темы под управлением алжирских и иностранных профессионально подверженных опытных модераторов.

- **Участники:** Все операторы нефтегазового комплекса и все поставщики товаров и услуг в сфере производства углеводородов
- **Посетители:** Все специалисты в области углеводородной промышленности будут приглашены на Выставку для участия в конференциях и тематических секциях

Тематические секции

24 в течение 4-х дней:

- **Первый день:** IT & Télécoms
- **Второй день:** Образование и QHSE
- **Третий день:** Развитие сектора возобновляемых энергоресурсов и гидроэнергия
- **Четвертый день:** Техобслуживание, антикоррозийное обслуживание и логистические решения

Конференции

8 конференций в течение 4-х дней:

- **Первый день:** Новые нефтяные технологии
- **Второй день:** Партнёрство, инвестиции и финансы в Алжире
- **Третий день:** IT & Télécoms (Новые информационные и телекоммуникационные технологии).
- **Четвертый день:** Образование и QHSE



la Troisième édition
La Russie et l'Algérie,
 nouvelles perspectives
 de la coopération commerciale et industrielle



**LE FORUM D'AFFAIRES ALGÉRO-RUSSE ET
 L'EXPOSITION DES PRODUITS ET SERVICES RUSSES
 SONT LES PROJETS, OFFICIELLEMENT
 LANCÉS LORS DE LA VISITE
 DU PRÉSIDENT RUSSE EN ALGÉRIE EN OCTOBRE 2010.**



Les horaires de l'exposition:

9 octobre: 12:00-18:00
 10 octobre: 10:00-18:00
 11 octobre: 10:00-18:00

Le programme d'affaires comprendra:

le Forum d'Affaires «La Russie et l'Algérie, nouvelles perspectives de la coopération commerciale et industrielle»,
 les tables rondes et les présentations des sociétés russes dans tous les secteurs.
 Nous invitons les organisations et sociétés algériennes intéressées
**AU PARTENARIAT MUTUELLEMENT AVANTAGEUX AVEC LE BUSINESS RUSSE
 DANS LE DOMAINE COMMERCIAL ET INDUSTRIEL!**

les Organismes:



Le Conseil d'Affaires
 Russo-Arabe



Arabia
 expo
 SARL Arabia-Expo



La Chambre de Commerce
 et d'Industrie Algérienne



La Chambre de Commerce
 et d'Industrie Russe

**Les coordonnées
 des organisateurs:**

En Russie: Tél: +7 (495) 730-41-23 ext.467
 Fax: +7 (495) 730-41-23 ext.482
 E-mail: rads@russarabbc.ru, lutsenko@russarabbc.ru
 www.russarabbc.ru/algeria2010

En Algérie (la Chambre de Commerce et d'Industrie Algérienne):
 Tél: +213 21960101
 E-mail: s.kadri@caci.dz, dcse@wisal.dz

